

FSB AFL®  
Ploché a zapuštěné rozety, nový  
systém instalace.

 FSB



**FSB AFL® Standard**  
**FSB AFL® standard**

## **FSB AFL®** **Nový standard nejen pro zapuštěné** **rozety**

FSB AFL® je sada dveřních klik, která krásně kombinuje designovou kvalitu a funkční přesnost. Systém lze instalovat zapuštěně nebo diskrétně na povrch (rozeta má tloušťku jen 3,5 mm) – nabízí projektantům a zákazníkům maximální svobodu provedení. Nová produktová řada vychází z designového nápadu Markuse Michalského, vedoucího designu ve společnosti FSB, ve spolupráci s Michaelem Schmidtem.



**FSB AFL® Uzamykatelná**  
**FSB AFL® lockable**

**Dvě varianty – jeden systém.**

Kromě standardní varianty je FSB AFL® lockable řešením,

které kombinuje formální zdrženlivost s intuitivní bezpečností. Ručně ovládaný zámek na rozetě je zapuštěný a ladí s celkovým vzhledem – bez dalších prvků nebo vizuálních přerušení. Pro konzistentní design, který integruje bezpečnost do každého detailu.

**Ideální pro místnosti se zvýšenými požadavky provoz a funkčnost.**

Ať už se používá v kancelářích, hotelech, nemocnicích nebo luxusních domech, FSB AFL® poskytuje jistotu, bezpečnost a designovou kontinuitu, zejména v koupelnách, chodbách s protipožární funkcí nebo zasedacích místnostech.

**FSB AFL® standard – zapuštěné, funkční, dokonale propracované.**

FSB AFL® nabízí maximální flexibilitu designu díky systému pro zapuštěné nebo povrchově montované rozety. Rozeta o výšce pouhých 3,5 mm je minimalistická, ale výkonná. Nezávazný pozitivní mechanismus pružiny zajišťuje trvale stabilní polohu a zabraňuje spadnutí dveřní kliky, i při intenzivním používání.

**FSB AFL® je certifikován pro použití na protipožárních a protikouřových dveřích**

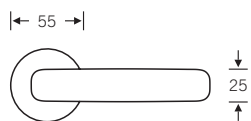
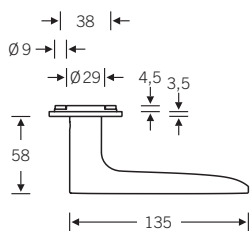
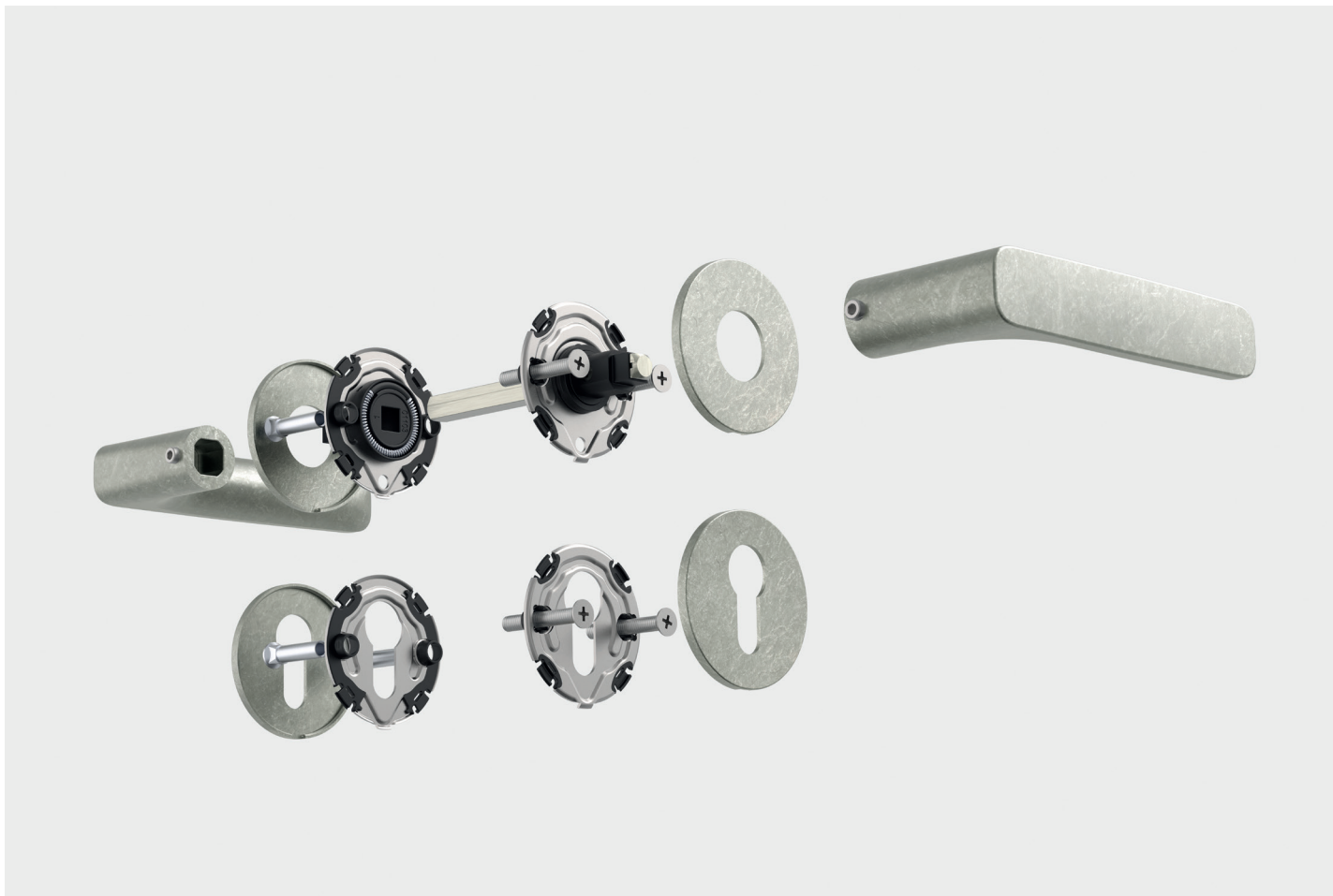
(DIN EN 1906) a splňuje nejpřísnější požadavky a normy – je funkční, estetický a dobře navržený. Díky patentovanému adaptérovému systému lze FSB AFL® kombinovat s jakýmkoli modelem kliky FSB a vytvářet tak řešení s designovou kontinuitou jak v komerčních, tak v obytných budovách.

**FSB AFL® se zamykáním – intuitivní a dokonale integrované.**

Nová uzamykatelná varianta FSB AFL® umožňuje uživatelům bezpečně zamknout dveře jednoduchým, přirozeným otočením palcem. K otočení mechanismu je potřeba pouze palec, zatímco ostatní prsty uchopí, zatlačí nebo zatáhnou za kliku. Pohyb je intuitivní díky zřetelně kvalitní, jedinečné mechanice a je zakomponován do čistého designu. Bezpečnost začíná přirozeným pohybem, při kterém se otočná hlavice palce pohodlně zasune do rozety. Estetika zde hraje velkou roli: otočná část pro palec je vždy dodávána ve stejném provedení jako dveřní klika.

**Ideální pro jakýkoli typ dveří**

z pravého dřeva nebo lakovaných v koupelnách, kde design a funkce spolupracují bez kompromisů. S tímto zapuštěným nebo povrchově montovaným řešením definuje FSB nový standard pro architekturu, který zaujme každým detailem.



**FSB AFL® Standard**

Vrtání do dveří průměr 29 mm

**Technické detaily**

**DIN EN 1906  
Certifikace**

**FSB AFL®**



**FSB AFL®**



Objektové dveře bez speciálních požadavků

4|7\*|-|0|1|5|0|A

3|7|-|0|1|1|5|0|A

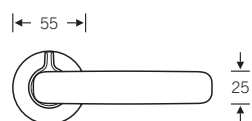
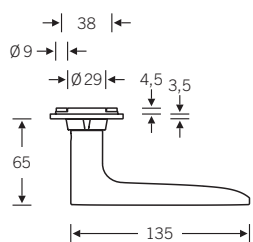
Požární a kouřotěsné dveře také dle EN 179

4|7|-|B|1|1|5|0|A

\* 1 milion operačních cyklů



FSB AFL® se zamykáním



#### Kryt rozety

Montáž pomocí naklapávací technologie:  
rychlá a přesná – pro trvale stabilní, zapuštěnou integraci.

#### Adaptér

Sofistikovaný systém pro maximální flexibilitu designu: kombinovatelný se všemi designy klik FSB.

#### Nerezová základna

Obzvláště plochý design s vysokou pevností v tahu – ideální pro oblasti s intenzivním provozem.

#### Fixní mechanismus pružiny bez viklání kliky

V souladu s normou DIN EN 1906  
(typovládání A): bezpohybový, podporuje pružiny zámku, zabraňuje poklesu kliky dveří.

Nerezové spojovací šrouby

Úhel otáčení až 45°.

Průchozí čtyřhran pro tloušťky dveří od 39 do 109 mm.



Montáž na povrch dveří

### **Schnelle Montage**

Installation analog zu FSB ASL® Garnitur – einfach, schnell und effizient.

### **Feuerschutztauglich**

Zugelassen nach DIN EN 1906 – auch für den Einsatz in Brand-schutzbereichen geeignet.

### **Kompatibel mit Standardschlössern**

Planungsfreiheit durch universelle Einsetzbarkeit.

### **Minimalistische Ästhetik**

Rosettenhöhe von nur 3,5 mm. Eine klare Fläche, reduziert auf das Wesentliche.

### **Quick installation**

Installation similar to FSB ASL® set – simple, quick, and efficient.

### **Suitable for fire protection**

Approved under DIN EN 1906 – and suitable for use in fire protection zones.

### **Compatible with standard locks**

Design freedom thanks to universal versatility.

### **Minimalist aesthetic**

Rose height of just 3.5 mm. A clean design, reduced to the essentials.

### **Rychlá instalace**

Instalace podobná systému FSB ASL® – jednoduchá, rychlá a efektivní.

### **Vhodné pro požární ochranu**

Schváleno podle normy DIN EN 1906 – vhodné pro použití v požárních zónách.

### **Kompatibilní s běžnými zámky**

Svoboda designu díky univerzální všestrannosti.

### **Minimalistický vzhled**

Výška rozety pouhých 3,5 mm. Čistý design, omezený na to nejnужnější



Zapuštěná montáž do dveří

**Univerzální kompatibilita s dveřmi**

Pro dveře s falcem i bez falce – maximální flexibilita designu v jednom systému.

**Všestranné kombinace**

Všechny designy dveřních klik FSB lze kombinovat s FSB AFL® v hliníku nebo nerezové oceli.

**Flexibilní použití**

Dvě varianty montáže: zapuštěná nebo povrchová v závislosti na architektonickém designu nebo vlastnostech dveří.

**Oblasti použití**

Obzvláště vhodné pro prostory s vysokými nároky na design a důrazem na minimalismus a vysokou kvalitu.

# FSB AFL® integrované zamykání v rozetě



**Montáž na povrch dveří**

**Nouzové otevření z druhé strany**



## **Design bleibt unverändert**

Verriegelung direkt an der Rosette integriert und in der jeweiligen Oberfläche des Türdrückers verfügbar.

## **Intuitive Einhandverriegelung**

Sicheres Schließen durch ergonomische Daumenrotation – einfach, natürlich, effizient.

## **Klares Signal**

Der rot hinterlegte Verriegelungsindikator zeigt den Verschlusszustand auf einen Blick.

## **Einfaches Öffnen**

Bei verriegelter Tür genügt ein Drückerimpuls zum Öffnen.

## **Integrierte Notöffnung**

Die Notöffnung fügt sich flächengebündig und harmonisch in die Rosette ein und ist von außen unkompliziert mit einer gängigen Münze entriegelbar.

## **Universelle Türkompatibilität**

Für gefälzte und stumpf einschlagende Türen – maximale Planungsfreiheit in einem System.

## **Design remains unchanged**

Lock integrated directly on the rose in the same finish as the door handle.

## **Intuitive one-hand locking**

Secure locking with ergonomic thumb turn – simple, natural, efficient.

## **Clear signal**

The red lock indicator shows whether the door is locked or unlocked at a glance.

## **Easy opening**

The locked door can be easily opened by pushing on the handle.

## **Integrated emergency opening**

The emergency opening mechanism is flush-fitted and harmoniously integrated in the rose. It can be unlocked easily from the outside with a standard coin.

## **Universal door compatibility**

For doors with and without a rebate – maximum design flexibility in one system.

## **Design zůstává nezměněn**

Zámek je integrován přímo do rozety ve stejném provedení jako klika.

## **Intuitivní zamykání jednou rukou**

Bezpečné zamykání pomocí ergonomického otočného knoflíku – jednoduché, přirozené, efektivní.

## **Jasná signalizace**

Červený indikátor zámku na první pohled ukazuje, zda jsou dveře zamčené, nebo odemčené.

## **Snadné otevírání**

Zamčené dveře lze snadno otevřít zatlačením na kliku. Integrované nouzové otevírání

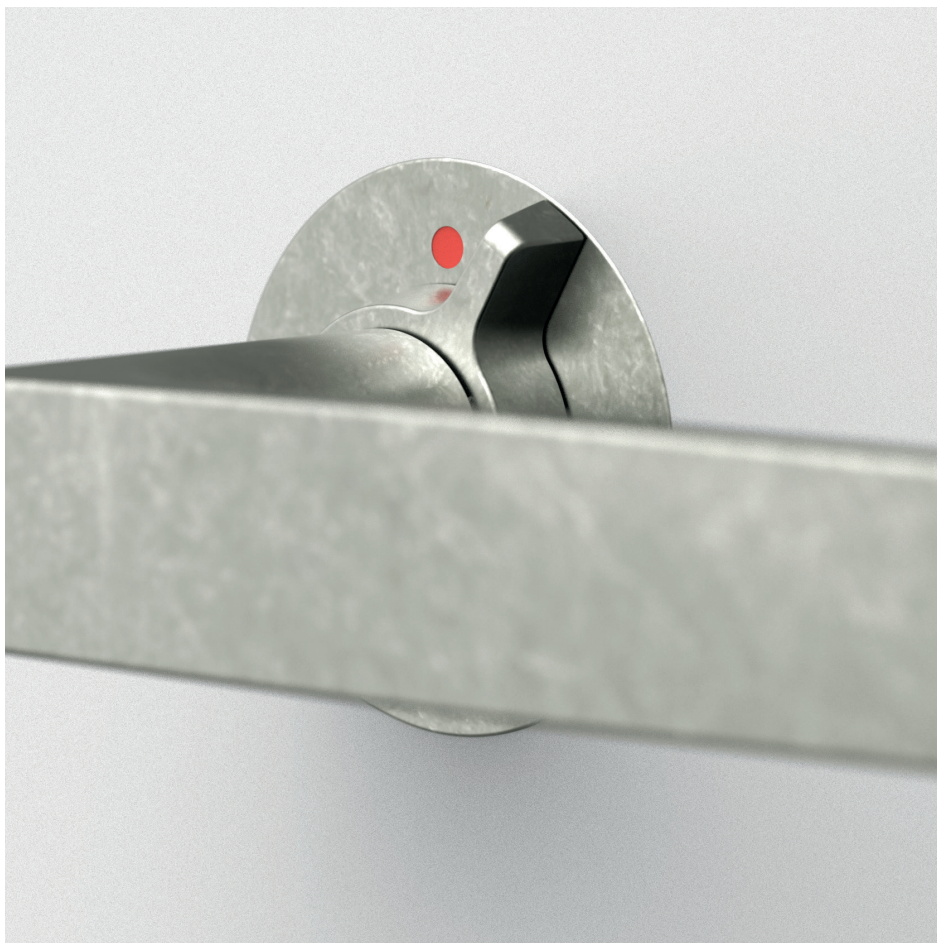
## **Mechanismus nouzového otevírání je**

zapuštěný a harmonicky integrován do rozety. Lze jej snadno odemknout zvenku pomocí běžné mince.

## **Univerzální kompatibilita s dveřmi**

Pro dveře s drážkou i bez drážky – maximální flexibilita designu v jednom systému.

Více zabezpečení, vše integrováno  
v rozetě .



Zapuštěná montáž do dveří

Nouzové otevření z druhé strany



#### Einsatzbereiche

WC- / Badzonen, Meetingräume, Büros – besonders geeignet für Räume mit hohen Anforderungen an Gestaltung, reduziertes und anspruchsvolles Design und Funktionalität.

#### Entkoppelte Außenseite

Beim Verriegeln von innen wird die Außenseite vom Schloss getrennt – für mehr Sicherheit sowie Entlastung von Tür und Schloss.

#### Universelle Schlosskompatibilität

Einsetzbar mit allen marktüblichen Schlössern.

#### Flexible Einbauoptionen

Flächenbündig oder aufliegend – je nach Wunsch und Türblatt.

#### Vielfältiges Kombinieren

Alle FSB Designs mit allen Oberflächen in Aluminium und Edelstahl.

#### Minimalistische Gestaltung

Reduzierte Rosette ohne Schlüsselrosette – puristisch und funktional.

#### Application areas

Bathroom zones, meeting rooms, offices – especially suitable for spaces with high design requirements and a focus on minimalism, high quality, and functionality.

#### Uncoupled exterior

When locked from the inside, the outside of the door handle is uncoupled – for more security and to ease strain on the door and lock.

#### Universal lock compatibility

Can be used with any conventional locks on the market.

#### Flexible installation options

Flush-fitted or surface-mounted – depending on the design requirements and door.

#### Versatile combinations

Can be combined with all FSB designs and all finishes in aluminum and stainless steel.

#### Minimalist design

Minimalist rose without key rose – clean and functional.

#### Oblasti použití

Koupelny, zasedací místnosti, kanceláře – zvláště vhodné pro prostory s vysokými nároky na design a důrazem na minimalismus, vysokou kvalitu a funkčnost.

#### Odpojený vnější úchyt

Při zamčení zevnitř je vnější část dveřní kliky odpojena – pro větší bezpečnost a snížení namáhání dveří a zámku.

#### Kompatibilita se standardními zámky

Lze použít s jakýmkoli běžnými zámky na trhu.

#### Flexibilní možnosti instalace

Zapuštěná nebo povrchová montáž – v závislosti na designových požadavcích a dveřích.

#### Všestranné kombinace

Lze kombinovat se všemi designy FSB a všemi povrchovými úpravami z hliníku a nerezové oceli.

#### Minimalistický design

Minimalistická rozeta bez klíče – čistá a funkční.



16 ..... 01310 (PZ | PC)  
 16 ..... 01302 (BB | WL)



16 1003 013...



16 1004 013...  
 16 1134 013...  
 (EN 179)



16 1005 013...



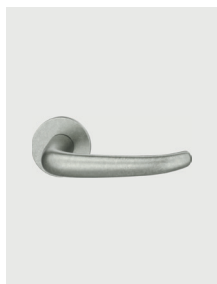
16 1015 013...  
 16 1045 013...  
 (EN 179)



16 1016 013...  
 (EN 179)



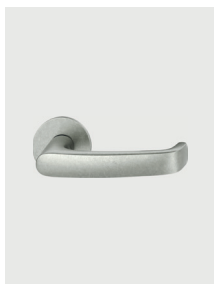
16 1021 013...



16 1023 013...  
 16 1053 013...  
 (EN 179)



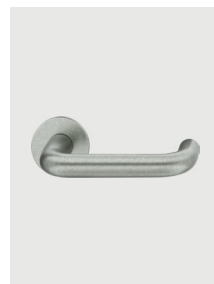
16 1035 013...  
 16 1031 013...  
 (EN 179)



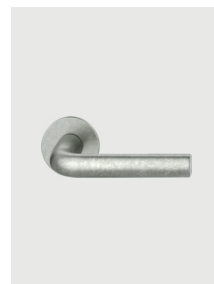
16 1045 013...  
 (EN 179)



16 1058 013...



16 1070 013...  
 (EN 179)



16 1075 013...  
 16 1070 013...  
 (EN 179)



16 1076 013...  
 16 1016 013...  
 (EN 179)



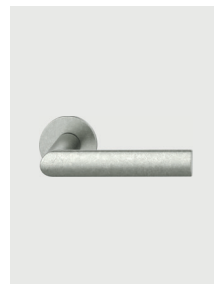
16 1102 013...



16 1106 013...  
 16 1043 013...  
 (EN 179)



16 1107 013...  
 16 1177 013...  
 (EN 179)



16 1108 013...  
 16 1178 013...  
 (EN 179)



16 1119 013...  
 (EN 179)



16 1144 013...



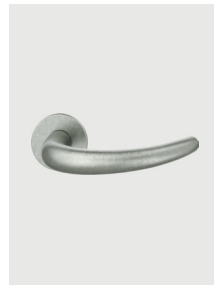
16 1146 013...  
(EN 179)



16 1147 013...  
16 1146 013...  
(EN 179)



16 1159 013...  
(EN 179)



16 1160 013...  
(EN 179)



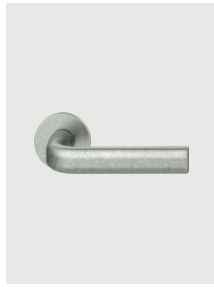
16 1163 013...  
16 1164 013...  
(EN 179)



16 1183 013...  
16 1074 013...  
(EN 179)



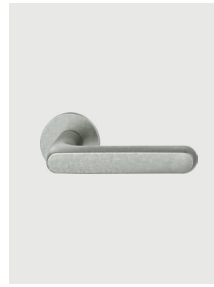
16 1232 013...  
(EN 179)



16 1242 013...  
16 1243 013...  
(EN 179)



16 1244 013...  
16 1245 013...  
(EN 179)



16 1246 013...  
16 1247 013...  
(EN 179)



16 1254 013...  
16 1255 013...  
(EN 179)



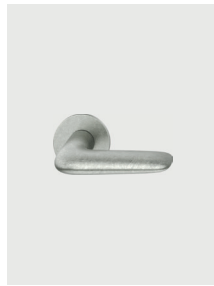
16 1267 013...  
16 1268 013...  
(EN 179)



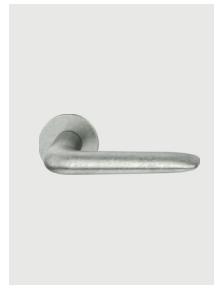
16 1271 013...  
16 1272 013...  
(EN 179)



16 1289 013...  
16 1290 013...  
(EN 179)



16 1291 013...



16 1292 013...  
16 1293 013...  
(EN 179)





16 1003 04720



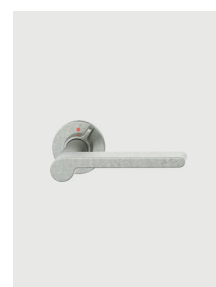
16 1004 04720



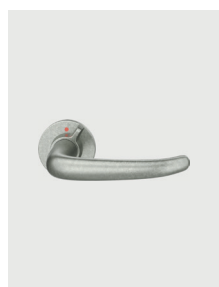
16 1005 04720



16 1015 04720



16 1021 04720



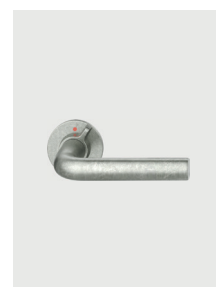
16 1023 04720



16 1035 04720



16 1058 04720



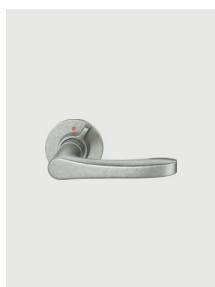
16 1075 04720



16 1076 04720



16 1102 04720



16 1106 04720



16 1107 04720



16 1108 04720



16 1144 04720



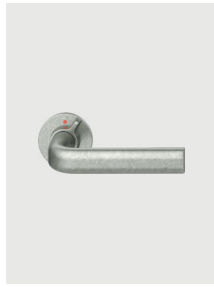
16 1147 04720



16 1163 04720



16 1183 04720



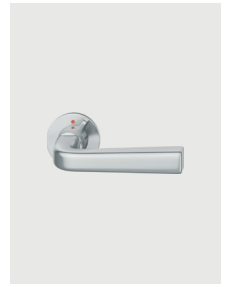
16 1242 04720



16 1244 04720



16 1246 04720



16 1254 04720



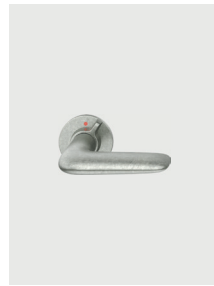
16 1267 04720



16 1271 04720



16 1289 04720



16 1291 04720



16 1292 04720



# Materiály a povrchové úpravy



Hliník

Přírodní hliník bez eloxáže - AluPure

Eloxovaný hliník



0013

Pure



0105

Přírodní elox

Prášková barva různé povrchy  
RAL, Tiger apod.

Prášková barva matné povrchy



8120

Černá matná RAL 9005



8220

Bílá lesklá RAL 9016



8876

Světlý "bronz" C31

**Anodizované matné povrchy**




0510  
Střední bronz (C33)



0710  
Tmavý bronz (C34)



0810  
Černá matná (C35)

 **Nerez ocel**



8877  
Světlý "bronz" (C32)



6204  
Přirodní kartáčovaná nerez



6205  
Přirodní leštěná nerez (chrom)



**Impressum**

Franz Schneider Brakel  
GmbH + Co KG  
Nieheimer Straße 38  
33034 Brakel, Deutschland  
Phone +49 5272 608-0  
www.fsb.de | info@fsb.de

Vertreten durch die Geschäfts-  
führung: Tobias Gockeln,  
Jürgen Hess

Eingetragen im Handelsregister:  
HRA 5714, Amtsgericht Paderborn  
Komplementärin:  
FSB Verwaltungs-GmbH, HRB 1228

Umsatzsteuer-ID gemäß § 27a  
UStG: DE124570927

**Legal notice**

Franz Schneider Brakel  
GmbH + Co KG  
Nieheimer Straße 38,  
33034 Brakel, Germany  
Phone +49 5272 608-0  
www.fsb.de | info@fsb.de

Represented by:  
Managing Directors  
Tobias Gockeln, Jürgen Hess

Registered at the Local Court of  
Paderborn under HRA 5714  
General Partner:

FSB Verwaltungs-GmbH,  
registered under HRB 1228

VAT ID No. pursuant to § 27a  
German VAT Act: DE124570927

This translation is provided for  
convenience. The legally binding  
version is the German original.

**Mentions légales**

Franz Schneider Brakel  
GmbH + Co KG  
Nieheimer Straße 38  
33034 Brakel, Allemagne  
Tél. +49 5272 608-0  
www.fsb.de | info@fsb.de

Représentée par les gérants  
Tobias Gockeln et Jürgen Hess

Immatriculée au registre du  
commerce de Paderborn sous  
le numéro HRA 5714  
Associée commanditée :  
FSB Verwaltungs-GmbH,  
numéro HRB 1228

Numéro d'identification TVA  
(TVA intracommunautaire) :  
DE124570927

Cette traduction est fournie à titre  
informatif. La version juridique-  
ment contraignante est l'original  
en allemand.

**Wettelijke informatie**

Franz Schneider Brakel  
GmbH + Co KG  
Nieheimer Straße 38  
33034 Brakel, Duitsland  
Tel. +49 5272 608-0  
www.fsb.de | info@fsb.de

Vertegenwoordigd door de  
directeuren Tobias Gockeln en  
Jürgen Hess

Geregistreerd bij de rechtbank  
van Paderborn onder HRA 5714  
Beherende vennoot:  
FSB Verwaltungs-GmbH,  
registratie HRB 1228  
BTW-identificatienummer:  
DE124570927

Deze vertaling is alleen bedoeld als  
hulpmiddel. De juridisch bindende  
versie is het originele Duitstalige  
impressum.

